

Z Á P I S N I C A

**z 6. zasadnutia obecného zastupiteľstva obce Bystrany konaného
dňa 22.09.2021 o 16:00 hod. v zasadacej miestnosti obci Bystrany č.52**

Prítomní: podľa prezenčnej listiny

1. Otvorenie
2. Určenie zapisovateľa, overovateľa zápisnice a návrhovej komisie
3. Schválenie programu
4. Kontrola uznesení
5. Úprava rozpočtu pre obec
6. Úprava rozpočtu pre Základnú školu
7. Prerokovanie rozpočtu - Zhorený byt č.302/5 v Rómskej osade
8. Zánik mandátu poslanca Obecného zastupiteľstva
9. Sľub novozvoleného poslanca Obecného zastupiteľstva
10. Schválenie Zmluvy o spoločnom kontrolórovi
11. Delegovanie zástupcov zriaďovateľa do Rady školy pri ZŠ Bystrany 13
12. Rekonštrukcia šatne telovýchovnej jednoty na futbalovom ihrisku
13. Žiadosti
14. Záver

2. Určenie zapisovateľa, overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

Starosta obce podal tieto návrhy: zapisovateľka – p. **Mária Timčíková**, overovatelia - p. **Vincent Žiga** p. **Fabián Mirga.**, návrhová komisia –p. **Ján Pačan** a p. **Štefan Pecha**.

Obecné zastupiteľstvo jednohlasne **schvaľuje** zapisovateľku, overovateľov zápisnice a návrhovú komisiu.

Návrh uznesenia:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**

Zapisovateľku-p. Mária Timčíková, overovatelia-p. Vincent Žiga a p. Fabián Mirga.
návrhová komisia p. **Ján Pačan . a p. Štefan Pecha.**

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 /6 : 0 : 0 /

3. Schválenie programu.

Starosta obce František Žiga, podal návrh presunúť body číslo 9 a číslo 8 na body číslo 5 a číslo 6 z dôvodu ,aby novozvolený poslanec mohol hlasovať na obecnom zastupiteľstve s platným hlasom.

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom programe.

Návrh uznesenia:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
presunúť body číslo 9 a číslo 8 na body číslo 5 a číslo 6, z dôvodu ,aby novozvolený poslanec mohol hlasovať na obecnom zastupiteľstve s platným hlasom.

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 /6 : 0 : 0 /

Doplnenie programu:

Odpredaj pozemkov v rómskej osade.

Kúpa pozemku v rómskej osade.

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom programe.

Návrh uznesenia:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
Program obecného zasadnutia s doplnením.

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 /6 : 0 : 0 /

4. Kontrola uznesení

Hl. kontrolór obce Radoslav Ščuka prečítal kontrolu uznesení.

Uznesenia zo dňa 29.06.2021 boli splnené, alebo sú v plnení.

Pripomienky poslancov:

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Poslanci obecného zastupiteľstva berú na vedomie kontrolu uznesení.

Návrh uznesenia:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **berie na vedomie:**

kontrolu uznesení z 5. zasadnutia obecného zastupiteľstva obce Bystrany konaného dňa 29.06.2021

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 /6 : 0 : 0 /



5. Zánik mandátu poslanca Obecného zastupiteľstva

Hlavný kontrolór obce Radoslav Ščuka, oboznámil poslancov obecného zastupiteľstva o zániku mandátu poslanca p. Mariána Pavľaka. Mandát poslanca zaniká vtedy, ak sa poslanec obecného zastupiteľstva nezúčastní 365 dní zasadnutia obecného zastupiteľstva, dochádza uplynutím jednoročnej lehoty k zániku jeho funkcie.

P. Marián Pavľak, sa vyjadril k zániku mandátu, že sa nezúčastňoval na obecnom zastupiteľstve, kvôli COVID-19.

p. Marián Pavľak, sa opýtal, ako sú kontrolovaní poslanci, ktorí sa nachádzajú v Anglicku. Hlavný kontrolór obce Radoslav Ščuka, odpovedal, že tí poslanci, ktorí sa nachádzajú v Anglicku, dodržia lehotu zúčastniť sa na obecnom zastupiteľstve minimálne raz ročne.

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **berie na vedomie:**
zánik mandátu poslanca Obecného zastupiteľstva v Bystranoch p. Mariána Pavľaka dňom 26.08.2020 v súlade s § 25 ods. 2 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Hlasovanie: **za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 / 6 : 0 : 0 /**

6. Sľub novozvoleného poslanca Obecného zastupiteľstva

Poslanec Obecného zastupiteľstva **p. Ivan Šandor** prečítal zákonom predpísaný sľub poslanca. Novozvolení poslanec potvrdil sľub svojím podpisom a prevzal si osvedčenie o zvolení.

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **konštatuje že:**
novozvolený poslanec obecného zastupiteľstva p. Ivan Šandor, zložil zákonom predpísaný sľub poslanca.

Hlasovanie: **za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 / 6 : 0 : 0 /**



7. Úprava rozpočtu pre obec

Hlavný ekonóm obce , Ing. Anna Čechová , oboznámila poslancov o čerpaní rozpočtu k dátumu 31.08.2021. Predložila starosvatovi obce Františkovi Žigovi a obecnému zastupiteľstvu , vypracované rozpočtové opatrenie.

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
presun rozpočtovaných prostriedkov **pre obec rozpočtovým opatrením č.6** v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v z. n. p. a na základe § 14 ods. 2 písmena b) , c), d) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n. p.

Hlasovanie: *za: 5* *proti: 0* *zdržal sa: 2* */ 5 : 2 : 0 /*
Vincent Žiga
Ivan Šándor

8. Úprava rozpočtu pre Základnú školu

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenia

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
rozpočtové opatrenie č. 6 pre Základnú školu v súlade s §14 ods.2 písm. b) a c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Hlasovanie: *za: 7* *proti: 0* *zdržal sa: 0* */ 7 : 0 : 0 /*



9. Prerokovanie rozpočtu - Zhorený byt č.302/5 v Rómskej osade

Hlavný ekonóm obce Ing. Čechová, oboznámila poslancov, že zmena rozpočtu už bola prerokovaná bode číslo 7 , a to z rezervného fondu na účet bežných výdavkov, pretože udalosť je klasifikovaná ako havarijný stav . Poškodenie sa týka dvoch bytov , verejného priestranstva- chodba , strechy budovy a fasády. Doposiaľ boli opravené elektroinštalácie ,strecha budovy ,omietky , schody a verejné priestranstvo ohňom poškodenej časti bytovky. Odbornou obhliadkou nebolo zistené narušenie statiky budovy. Celková suma opravy bytovky ešte nie je vyčíslená. Odhadovaný rozpočet je 100 200,65 eur. Nájomná zmluva s nájomníkom bytu bude predĺžená až vtedy , keď sa určí vinník ,pretože je to ešte v štádiu riešenia.

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **berie na vedomie:**
informáciu o stave zhoreného bytu č.302/5 v rómskej osade ,05362Bystrany,vyčíslenie škody stav opravy a ďalší postup ohľadom nájomníka bytu.

Hlasovanie: za: 7 proti: 0 zdržal sa: 0 / 7 : 0 : 0 /

10 . Schválenie Zmluvy o spoločnom kontrolórovi

Bod sa presúva do ďalšieho obecného zastupiteľstva.

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **berie na vedomie :**
schválenie Zmluvy o spoločnom kontrolórovi

Hlasovanie: za: 7 proti: 0 zdržal sa: 0 / 7 : 0 : 0 /



11. Delegovanie zástupcov zriaďovateľa do Rady školy pri ZŠ Bystrany 13

Starosta obce František Žiga ,oboznámil poslancov s menami zástupcov do rady školy Základnej školy v obci Bystrany č.13:

Milan Jochman

Ján Kl'oc

Štefan Pecha

Ján Pačan

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**

Delegovanie zástupcov zriaďovateľa do rady školy pri Základnej škole Bystrany 13- p.Milana Jochmana, p.Jána Kl'oca, p.Štefana Pechu, p.Jána Pačana.

Hlasovanie: *za: 7 proti: 0 zdržal sa: 0 / 7 : 0 : 0 /*

12. Rekonštrukcia šatne telovýchovnej jednoty na futbalovom ihrisku

Bod sa presúva do ďalšieho obecného zastupiteľstva

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **berie na vedomie:**
rekonštrukciu šatne telovýchovnej jednoty na futbalom ihrisku.

Hlasovanie: *za: 7 proti: 0 zdržal sa: 0 / 7 : 0 : 0 /*



13. Žiadosti

a) Žiadosť o schválenie otváracích hodín ,Anton Dunka ,Bystrany 267 ,053 62 Bystrany

Dňa 18.05.2021 bola v obci Bystrany zaslaná žiadosť o schválenie otváracích hodín pre prevádzku Rýchle občerstvenie a Záložňa.

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**

otváracie hodiny v prevádzke rýchle občerstvenie Bystrany 131, 053 62 Bystrany

otváracia doba: Pondelok – Sobota od 8:00 hod. – do 22.00 hod.

Nedeľa od 10:00 hod. – do 20:00 hod.

Hlasovanie: **za: 7 proti: 0 zdržal sa: 0 / 7 : 0: 0 /**

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**

otváracie hodiny v prevádzke Záložňa ,Bystrany 131, 053 62 Bystrany

otváracia doba: Pondelok – Sobota od 8:00 hod. – do 22.00 hod.

Nedeľa od 10:00 hod. – do 20:00 hod.

Hlasovanie: **za: 7 proti: 0 zdržal sa: 0 / 7 : 0: 0 /**

b) Žiadosť o preloženie obecného rozhlasu , Rastislav Brajerčík,05362 Bystrany

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**

preloženie obecného rozhlasu na parcele C, parcelne číslo 551 , Bystrany súpisné číslo 6, 053 62 Bystrany.

Hlasovanie: **za: 7 proti: 0 zdržal sa: 0 / 7 : 0: 0 /**



c) Žiadosť o zabezpečenie materiálu na obecný rigol , Ján Pecha ,Bystrany č.103, 053 62 Bystrany.

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
zabezpečenie materiálu na opravu obecného rigolu v Bystranoch č. domu 103,053 62 Bystrany.

Hlasovanie: za: 7 proti: 0 zdržal sa: 0 / 7 : 0 : 0 /

d) Žiadosť o odkúpenie pozemku. Jaroslav Horváth, Bystrany 270 , 053 62 Bystrany

Bod sa presúva do ďalšieho obecného zastupiteľstva z dôvodu , že p. Ján Pecha nemá vypracovaný geometrický plán.

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **berie na vedomie:**
žiadosť o odkúpenie pozemku parc.č.843/37, Jaroslava Horvátha, Bystrany 270,053 62 Bystrany.

Hlasovanie: za: 7 proti: 0 zdržal sa: 0 / 7 : 0 : 0 /



Doplnenie programu:

Odpredaj pozemku v Rómskej osade

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**

prevod vlastníctva pozemku obce Bystrany - nehnuteľný majetok, kupujúcim František Kroščen, nar. 16.9.1979, Bystrany 260, 05362 a manželka Slávka kroščenová, rod. Kandráčová, nar. 25.9.1979, Bystrany 260, 05362, zastavaný rodinným domom, spôsobom podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona 258/2009, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v katastrálnom území Bystrany a to pozemok **parcely číslo 674/16 zastavané plochy a nádvoria o výmere 128 m²**, zapísanej na LV č. 1, za kúpnu cenu vo výške **378,83 €**, čo predstavuje sumu : **16,59 €** - cena za vypracovanie kúpno- predajnej zmluvy, **61,44 €** - cena za vypracovanie znaleckého posudku, **300,80 €** - cena za pozemok podľa Znaleckého posudku č. 3/2021, vypracovaný dňa 21.4.2021, znalcom Ing. Novákovou Ivetou, so sídlom Jahodová 9, Smižany 053 11.

Ide o zámer predaja pozemkov v zmysle **§ 9a ods. 8 písm. e)** zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ako **prípád hodný osobitného zreteľa**. **Dôvodom hodným osobitného zreteľa je**, že ide o prevod pozemku, na ktorom už jestvuje rozostavaný rodinný dom vo vlastníctve kupujúceho, preto nemá zmysel vykonávať prevod uvedeného majetku obce dražbou alebo obchodnou verejnou súťažou.

Hlasovanie: **za: 7 proti: 0 zdržal sa: 0 / 7 : 0 : 0 /**



Odpredaj pozemku v Rómskej osade

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**

prevod vlastníctva pozemku obce Bystrany - nehnuteľný majetok, kupujúcim Pavol Polhoš, nar. 14.7.1980, bytom Bystrany č. 284, 05362 a manželka Erika Polhošová, rod. Hováthová, nar. 11.3.1978, 05362, zastavaný rodinným domom, spôsobom podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona 258/2009, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v katastrálnom území Bystrany a to pozemok **parcely číslo 843/137** zastavané plochy a nádvoria o výmere 19 m² a **pozemok parcely číslo 843/138** zastavané plochy a nádvoria o výmere 11 m² zapísanej na LV č. 1, za kúpnu cenu vo výške **90,39 €**, čo predstavuje sumu : **16,59 €** - cena za vypracovanie kúpno- predajnej zmluvy, **14,40 €** - cena za vypracovanie znaleckého posudku, **59,40 €** - cena za pozemok podľa Znaleckého posudku č. 3/2021, vypracovaný dňa 21.4.2021, znalcom Ing. Novákovou Ivetou, so sídlom Jahodová 9, Smižany 053 11.

Ide o zámer predaja pozemkov v zmysle **§ 9a ods. 8 písm. e)** zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ako **prípád hodný osobitného zreteľa. Dôvodom hodným osobitného zreteľa je**, že ide o prevod pozemku, na ktorom už jestvuje rozostavaný rodinný dom vo vlastníctve kupujúceho, preto nemá zmysel vykonávať prevod uvedeného majetku obce dražbou alebo obchodnou verejnou súťažou.

Hlasovanie: za: 7 proti: 0 zdržal sa: 0 / 7 : 0 : 0 /

Kúpa pozemku v Rómskej osade

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**

kúpu pozemku parcela **E KN č. 250/45 o výmere 7148 m²**, druh : orná pôda, k.ú Bystrany, LV č. 653, z dôvodu výstavby prístupovej cesty v rómskej osade, od predávajúcich v podielovom spoluvlastníctve :

1. Pavol Marián, Spišský Hrušov 380 (podiel 4/18)
2. Pavol Peter, Beharovce 48 (podiel 2/18)
3. Pavol Marián , Komenského 35, Spišské Vlchy (podiel 6/18)
4. Kantorová Janka, Spišský Hrušov 220 (podiel 2/18)
5. Satalová Mária, Spišský Hrušov 69 (podiel 2/18)
6. Agro Spišské Vlchy, s.r.o., Jarná 20/1026, Spišské Vlchy (podiel 2/18)

za kúpnu cenu **4 €/m²**, čo predstavuje celkovú sumu **28 592 €**.

Hlasovanie: za: 7 proti: 0 zdržal sa: 0 / 7 : 0 : 0 /



14. Záver

Starosta obce poďakoval všetkým prítomným za účasť a ukončil 6.zasadnutie OZ.

Overovatelia:

miga
.....
kyt
.....

Ziga
František Ziga
starosta obce

Zapísala: Mária Timčíková
Dňa 27.09. 2021